



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

6811-е пленарное заседание
Четверг, 19 июля 2012 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Осорио

(Колумбия)

Члены:

Азербайджан

г-н Мусаев

Китай

г-н Ван Минь

Франция

г-н Берту

Германия

г-н Виттиг

Гватемала

г-н Брис Гутьеррес

Индия

г-н Рагуттахалли

Марокко

г-н Эрроджа

Пакистан

г-н Тарар

Португалия

г-н Мораиш Кабрал

Российская Федерация

г-н Жуков

Южная Африка

г-н Лахер

Того

г-н Мбеу

Соединенное Королевство Великобритании и Северной

Ирландии

г-н Уилсон

Соединенные Штаты Америки

г-жа Дикарло

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Третий доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 2001 (2011) (S/2012/535)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Третий доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 2001 (2011) (S/2012/535)

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Ирака.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку г-на Мартина Коблера.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2012/535, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 2001 (2011).

Сейчас я предоставляю слово г-ну Коблеру.

Г-н Коблер (*говорит по-английски*): Я рад представить Совету третий доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Этот доклад представляется во исполнение резолюции 2001 (2011) (S/2012/535). Я сообщу также членам Совета о последних событиях, произошедших в Ираке.

Год назад мой предшественник сказал членам Совета, что он проявляет осторожный оптимизм в отношении будущего Ирака. Сегодня, когда Совет рассматривает вопрос о продлении мандата МООНСИ, Ирак может вполне гордиться своими достижениями. После окончательного вывода войск Соединенных Штатов в конце прошлого года Ирак взял свою суверенную территорию под полный контроль.

Он прилагает большие усилия для поддержания правопорядка по всей стране. Вновь заняв место за дипломатическим столом, он успешно принял у

себя в марте месяце двадцать третий саммит Лиги арабских государств и переговоры между Ираном и постоянными членами Совета Безопасности плюс Германия в мае. Однако мой предшественник выразил свой осторожный оптимизм с оговоркой, что для продвижения страны по пути прогресса Ираку потребуется решительное руководство.

Сегодня, когда я сижу за столом Совета, Ирак находится в самом разгаре семимесячного тупика, возникшего в отношениях между политическими блоками, в ситуации, которая продолжает препятствовать прогрессу Ирака на важнейших для развития страны направлениях, включая поиски надежного решения споров вокруг внутренних границ; незаконченную конституционную программу; принятие наиболее важных законов; а также подготовку к предстоящим в следующем году выборам в провинциальные советы.

Приняв резолюцию 1770 (2007), Совет наделил МООНСИ мандатом консультировать, поддерживать правительство и народ Ирака и оказывать им помощь. Сегодня вопрос состоит о том, можно ли преодолеть серьезнейшие препятствия, с тем чтобы иракское государство и иракское общество смогли начать реализовывать в полном объеме свой потенциал. По моему мнению, роль МООНСИ будет важна, как никогда, в деле поддержки Ирака на его пути к стабильности и развитию.

После моего последнего брифинга Совету (см. S/PV. 6747) я активизировал свою работу с политическими лидерами всех сторон в Багдаде и Курдистане, встретился с представителями многих иракских общин и выслушал советы иракских духовных лидеров, таких как Верховный аятолла ас-Систани в Наджафе. Я также стремился выяснить мнения правительств Ирана, Кувейта и Турции о ситуации в регионе.

Главная задача мандата МООНСИ состоит в поддержке народа Ирака и оказании ему помощи, потому что именно народ Ирака желает найти выход из создавшегося политического тупика. Именно народ Ирака желает жить в условиях безопасности и процветания, стремится к светлому будущему для своих детей и с нетерпением ждет того дня, когда блага, получаемые от природных ресурсов страны, позволят обеспечить надежное электроснабжение и оказание других видов услуг, а также экономическое развитие.

Почти семь лет назад иракский народ, приняв конституцию, заложил фундамент для развития демократии в своей стране. Сегодня, тем не менее, все еще необходимо, помимо прочего, сформировать главные органы власти и принять основные законы, включая создание Совета Федерации; укрепить судебную систему; законодательство о распределении прибылей и углеводородах; а также обеспечить защиту меньшинств.

Мои коллеги и я лично сделали задачу содействия прогрессу на этих направлениях одной из приоритетных. В частности, нужно создать законодательную и политическую базу для распределения прибылей. Это позволило бы существенно укрепить федеральную систему, улучшить условия инвестирования и предусмотреть согласованное распределение национального богатства страны. Распределение прибылей имеет жизненно важное значение для улучшения ситуации в плане сосуществования арабов и курдов, обеспечения целостности Ирака как федерального государства и, прежде всего, для разрешения споров относительно внутренних границ.

Прогресс в разблокировании незаконченной законодательной работы Ирака, тем не менее, требует достижения иракскими политическими лидерами согласия, которое позволит выйти из тупика. К такому согласию следует прийти путем прозрачного коллективного диалога, на основе уважения конституции и в духе компромисса.

Без выборов демократии быть не может. А заслуживающих доверия выборов не может быть без сильной и действительно независимой избирательной комиссии. Пока мы здесь обсуждаем эти вопросы, мой заместитель по политическим вопросам г-н Дьёрдь Бустин содействует усилиям по формированию новой Независимой высшей избирательной комиссии, членский состав которой будет отражать основные слои иракского общества, включая женщин и меньшинства.

Срочный подбор кандидатов в члены этой Комиссии имеет огромное значение для обеспечения своевременного проведения в марте 2013 года выборов в провинциальные советы. Однако меня беспокоит, что продолжающийся политический тупик будет тормозить этот процесс. В последние дни я обсудил с политическими лидерами, включая премьер-министра Нури аль Малики,

необходимость оперативного завершения процесса подбора кандидатов и обеспечения надлежащего представительства женщин и меньшинств в этой Комиссии. Сегодня я хотел бы вновь призвать все политические блоки ускорить подбор профессиональных кандидатов в членский состав Комиссии, и МООНСИ готова оказать в этом вопросе активное содействие.

Число гражданских жертв террористических нападений по всему Ираку растет. С начала этого года в среднем 12 инцидентов в день унесли жизнь более 1300 человек, и при этом многие из них — ни в чем не повинные дети и женщины, которые просто оказались в ненадлежащее время в ненадлежащем месте. Хотя и одной жертвы было бы уже слишком много.

Иракским властям следует продолжать делать все возможное для установления личности исполнителей этих актов насилия и предания их суду. Эти нападения совершаются с целью инициировать новую волну насилия. Несмотря на страдания, иракцам, независимо от их общественного положения и религиозной ориентации, необходимо забыть о прошлых распрях и объединиться во имя мирного будущего.

Права человека являются краеугольным камнем демократического будущего Ирака и лежат в центре мандата Организации Объединенных Наций в Ираке. Поэтому МООНСИ продолжает поддерживать работу, которую Министерство по правам человека проводит для обеспечения выполнения Ираком своих международных обязательств и обязательств в области прав человека.

Как я информировал членов Совета в апреле месяце, Совет представителей утвердил назначение членов первой иракской Независимой высшей комиссии по правам человека. Я рад также сообщить, что члены этой Комиссии уже провели заседание и начали работать. МООНСИ и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) поддерживают Комиссию в ее работе.

В выводах, которые содержатся в докладе Организации Объединенных Наций о ситуации в области прав человека в Ираке за 2011 год и которые были опубликованы в мае месяце, подчеркивается зыбкость положения в области прав человека в Ираке. Выводы этого доклада во многом совпадают

с выводами Министерства по правам человека. И хотя признается, что правительство Ирака добилось успехов в реализации мер, направленных на защиту и поощрение прав человека, результаты работы правительства для общей ситуации в области прав человека остаются ограниченными. Организация Объединенных Наций оказывает иракским властям помощь в укреплении верховенства права и усилении защиты прав человека в Ираке, с тем чтобы положить конец злоупотреблениям, таким как произвольные аресты и содержание под стражей.

Положение с осуществлением экономических, социальных и культурных прав иракцев также вызывает реальную озабоченность. Нищета, высокий уровень безработицы, экономический застой, деградация окружающей среды и отсутствие основных услуг продолжают негативно отражаться на положении многих слоев населения. Поэтому необходимо, чтобы иракцам, в частности уязвимым группам, предоставлялся более широкий доступ к основным услугам, социальному обеспечению, программам развития общин и образованию. Для обеспечения будущим поколениям успеха ничего большего и не нужно. Права всех иракцев, в том числе меньшинств, должны быть защищены, как говорится в конституции Ирака.

Ирак сохраняет смертную казнь за большое число преступлений. Поэтому я поддерживаю призыв Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в котором они предлагают правительству Ирака ввести мораторий на все казни с дальнейшим упразднением такой меры наказания. Я приветствую тот факт, что власти в регионе Курдистана продолжают соблюдать мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров, который действует с 2007 года.

Позвольте мне сейчас перейти к некоторым из недавно произошедших региональных и международных событий, касающихся Ирака. Как известно членам Совета, вслед за визитом премьер-министра аль-Малики в Кувейт в марте последовал исторический визит эмира Кувейта в Багдад для участия в саммите арабских государств. Эти два визита привели к заметному улучшению двусторонних отношений между Кувейтом и Ираком и содействовали возобновлению заседаний ирако-кувейтского Совместного комитета.

Ирак также предпринял решающие шаги по завершению проекта обустройства ирако-кувейтской границы в соответствии с резолюцией 833 (1993). По просьбе обеих сторон Организация Объединенных Наций готовится начать работы в рамках проекта содержания границы к 31 октября, если будут выполнены такие ключевые предварительные условия, как снятие заграждений на границе. Удовлетворительное выполнение всех обязательств по Главе VII, касающихся Кувейта, придаст импульс перспективам развития двусторонней торговли и направления инвестиций, будет содействовать региональному сотрудничеству и позволит Ираку вновь занять подобающее ему место в международном сообществе.

В этой связи я хотел бы также, пользуясь этой возможностью, приветствовать принятие 28 июня Советом представителей закона, ратифицирующего Дополнительный протокол к Соглашению о всеобъемлющих гарантиях Международного агентства по атомной энергии, и я призываю правительство Ирака принять остающиеся меры для обеспечения его вступления в силу как можно скорее.

В последние годы возросли интенсивность и частотность песчаных и пыльных бурь, возникающих главным образом на территории Ирака. Они существенно влияют на здоровье населения в Ираке и во всем регионе, особенно представителей наиболее уязвимых групп населения, и сказываются на перевозках и торговле. В ходе своего визита в Кувейт в июне и в ответ на предложение эмира Кувейта вновь реинвестировать в Ираке часть его остающихся средств, предназначенных для военных компенсаций, я предложил иметь в виду экологический фонд по борьбе с песчаными и пыльными бурями. Если Ирак и Кувейт согласятся, данный фонд можно было бы использовать для проведения мероприятий по уменьшению этой опасности для здоровья, которая препятствует повседневной жизни в регионе. Такие мероприятия могли бы включать в себя более рациональное использование водных ресурсов, борьбу с опустыниванием, лесовозобновление и сельскохозяйственные проекты.

Нет необходимости говорить о том, что продолжающееся насилие в Сирии является источником глубокой озабоченности, ввиду потенциального распространения нестабильности и насилия, гуманитарных и политических последствий. Система

Организации Объединенных Наций в Ираке разрабатывает резервные планы действий на случай возможной чрезвычайной гуманитарной ситуации. В этой связи я недавно посетил лагерь беженцев в районе Курдистана для лиц, перемещенных в результате конфликта в Сирии. На сегодняшний день насчитывается 7000 беженцев, и это количество приемлемо. 10 июля Совместный специальный посланник Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии г-н Кофи Аннан посетил Ирак и встретился с премьер-министром г-ном Нури аль-Малики. Правительство Ирака с предельной ясностью отметило важность политического переходного процесса при руководящей роли и ответственности самих сирийцев, который обеспечит реализацию в полном объеме законных и демократических чаяний сирийского народа.

Организация Объединенных Наций в Ираке также продолжает оказывать поддержку становления эффективных, подотчетных и транспарентных государственных учреждений. Мой новый заместитель, Резидент и Координатор по гуманитарным вопросам в Ираке г-жа Жаклин Бэдкок приступила к выполнению своих обязанностей 13 мая. Она уже продемонстрировала свою решимость и твердость как руководителя в деле координации усилий страновой группы Организации Объединенных Наций для обеспечения единства действий. Я попросил ее обеспечить, чтобы страновая группа укрепила свое присутствие и деятельность по всей стране. Именно это происходит в Басре. Учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций могут оказать там помощь в обеспечении того, чтобы качество жизни в этой богатой нефтью провинции соответствовало показателям в других богатых нефтью странах в регионе.

Позвольте мне кратко остановиться на двух приоритетных областях с важными политическими последствиями, последствиями для областей безопасности и развития, в которых система Организации Объединенных Наций в Ираке действует, как одно целое.

Ирак является одной из самых молодых стран в мире, в которой 50 процентов населения моложе 18 лет. В то же время уровень безработицы среди молодежи в два раза превышает средний национальный показатель, составляя 23 процента. Система Организации Объединенных Наций поддерживает

программы, направленные на расширение участия молодежи в социальной, политической и экономической сферах. Закрепляя достижения Международного года молодежи (2011 год), Организация Объединенных Наций оказывает поддержку группам гражданского общества в деле укрепления их роли в обеспечении демократического пространства и свобод. В третьем Докладе ПРООН о развитии национального человеческого потенциала, который будет опубликован позднее в этом году, уделяется особое внимание молодежи.

Как и молодежь, женщины являются важными участниками в процессе развития Ирака, однако уровень неграмотности среди иракских женщин в два раза выше, чем среди иракских мужчин. В ходе своих встреч с представителями правительства Ирака, а также женских организаций гражданского общества я выступаю за принятие и осуществление предложенной национальной стратегии по улучшению положения женщин. Система Организации Объединенных Наций работает над обеспечением поддержки женщин, с тем чтобы они играли свою роль в политической и экономической жизни. Организация Объединенных Наций также продолжает работать над осуществлением резолюции 1325 (2000) и призывать правительство выполнить в этой связи свои обязательства.

И, наконец, я по-прежнему весьма обеспокоен отсутствием прогресса в решении вопроса о лагере Ашраф. В последние месяцы 2000 жителей лагеря Ашраф были переведены в лагерь «Хуррия». Примерно 1200 человек остаются в лагере Ашраф. Несколько конечных сроков, установленных правительством Ирака, были продлены. Я хотел бы поблагодарить правительство Ирака за его гибкость в этом вопросе и призываю иракские власти продолжить процесс урегулирования проблемы переселения мирным путем. Наша приверженность является строго гуманитарной; речь идет о содействии добровольному, временному переселению жителей в лагерь «Хуррия» в качестве первого шага расселения в страны за пределами Ирака. Однако успех посредника зависит, по меньшей мере, от доброй воли. Не может быть никакого посредничества без конструктивного и практического диалога.

Мы сталкиваемся сейчас с тремя основными проблемами. Во-первых, в последние недели мы стали свидетелями трудностей в поддержании

диалога между МООНСИ и жителями и между жителями и правительством Ирака, что усиливает впечатление, что у жителей лагеря отсутствует подлинное желание участвовать в процессе, которому содействует МООНСИ. Во-вторых, ответственность также ложится на многие международные стороны, поддерживающие эти усилия. Крайне важно, чтобы они вносили вклад в позитивное воздействие на позиции жителей. В-третьих, на сегодняшний день ни одно государство-член не сделало бывшим жителям лагеря «Ашраф», отвечающим соответствующим критериям, никаких предложений относительно переселения.

Необходимо урегулировать ситуацию с лагерем «Хуррия» в обозримом будущем. Без перспективы переселения нынешний процесс рискует оказаться подорванным. Лагерь «Хуррия» в качестве временного пункта транзита может принять остающихся 1200 жителей и обеспечить общепринятые гуманитарные стандарты. И МООНСИ, и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев направляют много энергии и ресурсов на решение этой проблемы. В настоящее время более 100 сотрудников занимаются этим проектом.

Я призываю правительство Ирака проявить щедрость, особенно в плане удовлетворения таких гуманитарных потребностей, как потребности в водоснабжении и электроэнергии, и избегать насилия при любых обстоятельствах. Я также призываю жителей лагеря соблюдать законы Ирака и избегать провокаций и насилия. Время для поисков надежного решения истекает. Терпение правительства истощается. Поэтому я хотел бы поддержать Генерального секретаря и призвать жителей лагеря Ашраф сотрудничать с иракскими властями и переселиться в лагерь «Хуррия». Необходимо также, чтобы третьи страны предложили принять у себя отвечающих надлежащим критериям жителей лагеря для переселения как можно скорее, без чего невозможно достичь стабильного решения проблемы.

В своем выступлении я поднял вопрос о том, нужна ли по-прежнему МООНСИ народу Ирака. Я убежден, что МООНСИ сейчас как никогда нужна Ираку, с тем чтобы помочь ему завершить свой переход к стабильной и процветающей демократии. МООНСИ обладает легитимностью и соответствующим статусом для представления

международного сообщества в Ираке. Иракцы во всех общинах возлагают надежды на МООНСИ в плане защиты своих чаяний и обеспечения удовлетворения своих потребностей. При поддержке Совета Безопасности МООНСИ будет продолжать прилагать свои усилия в целях решения многих остающихся вопросов, крайне важных для обеспечения безопасного будущего Ирака. Существенное сокращение в 2013 году бюджета МООНСИ на 20 процентов требует от нас повышения нашей эффективности при меньших затратах. С учетом этого Миссии, вероятно, придется пересмотреть некоторые аспекты ее операций.

Мне хотелось бы, г-н Председатель, искренне поблагодарить членов Совета за их неизменную поддержку, правительство Ирака и более широкий членский состав Организации Объединенных Наций, а также персонал МООНСИ за их неослабную приверженность выполнению нашего мандата и за их самоотверженность в этом деле.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Коблера за проведенный им исчерпывающий брифинг.

Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Ирака.

Г-н аль-Баяти (Ирак) (*говорит по-английски*): Сначала позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас и Вашу страну с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце и выразить свою признательность предыдущему Председателю, Постоянному представителю Китайской Народной Республики, за его работу в июне месяце.

Я хотел бы поблагодарить также Специального представителя Генерального секретаря по Ираку г-на Мартина Коблера и его коллег в Багдаде и Нью-Йорке за их постоянные усилия по оказанию содействия правительству и народу Ирака.

После изучения доклада Генерального секретаря о работе МООНСИ в Ираке (S/2012/535) я хотел бы высказать следующие замечания.

Что касается политической ситуации и обстановки в плане безопасности, то иракский народ на протяжении многих десятилетий жил в условиях жестокого диктаторского режима Саддама Хусейна, который разрушил страну и оказал серьезное

негативное воздействие на менталитет иракского народа. Тем не менее после падения режима Саддама в 2003 году иракский народ принял решение провести процесс строительства нового Ирака, который стал бы конституционной, парламентской и федеральной демократией. По сей день мы, в Ираке, сталкиваемся с трудностями, проблемами и сложными препятствиями, многие из которых являются продуктом наследия Саддама. Несмотря на существующие у политических групп Ирака разногласия относительно многочисленных важных политических проблем, примечательно то, что они улаживают их мирными средствами, как то предусмотрено иракской Конституцией, за которую проголосовал иракский народ.

Эти политические разногласия не выходят за рамки закона и Конституции, и ни одна политическая партия не угрожает применением силы или обращением к насилию для того, чтобы навязать свою волю и политические устремления. Поэтому я могу сказать, что иракский народ начинает учиться тому, как повышать голос, общаясь друг с другом, а не стрелять друг в друга, и как для достижения своих политических целей и выражения своих взглядов использовать бюллетени вместо пуль.

Президент Ирака г-н Джаляль Талабани в своем качестве защитника Конституции и во исполнение своей задачи урегулирования нынешней политической ситуации, которую наш друг г-н Коблер назвал безвыходной, прилагает с этой целью напряженные усилия и проводит многочисленные совещания с высшим руководством страны, лидерами парламентских блоков и политических партий, в ходе которых он призывает все стороны поставить интересы страны и ее граждан выше любых других интересов и соображений.

В своем заявлении, сделанном им 17 мая, он призвал всех политических соперников прекратить проводимые ими в средствах массовой информации кампании взаимных обвинений, отказаться от непродуманных речей и вступить в конструктивный диалог, нацеленный на согласование и выработку общих позиций, а не углублять и расширять свои разногласия. В своем заявлении он также призвал их считать своим исходным постулатом Конституцию и подтвердить приверженность соблюдению основополагающего принципа, на котором зиждется деятельность правительства, — подлинного

партнерства в деле рационального управления и в выполнении ответственности.

В этой связи в ходе состоявшейся 12 июня встречи со Специальным представителем Генерального секретаря по Ираку г-ном Мартином Коблером президент заявил о своих неустанных усилиях по сближению позиций политических соперников и предотвращению угрозы сегрегации в стране. Он также упомянул о том, что Ирак отчаянно нуждается в политической гармонии между политическими соперниками и в достижении национального партнерства в управлении страной.

С другой стороны, премьер-министр г-н Нури Камель аль-Малики выступил 10 июня с заявлением для прессы, в котором он призвал всех политических партнеров сесть за стол переговоров и быть готовыми обсудить в духе национальной ответственности любые разногласия, выявленные во всех документах и инициативах. Он также призвал их упорно стремиться находить решения и двигаться вперед в процессе строительства и восстановления, в том числе государственного строительства и создания на конституционной основе государственных учреждений, а также ускорить осуществление мер по оказанию населению соответствующих услуг. В другом заявлении, опубликованном 27 июня, он подтвердил свою приверженность развитию политического процесса и укреплению демократии и вновь обратился с призывом к установлению на основе Конституции диалога и проведению во всех государственных учреждениях реформ.

В рамках интенсивных прилагаемых иракским правительством усилий к тому, чтобы наделить провинциальные советы более широкими полномочиями, премьер-министр возглавил 12 июня одно из совещаний очередной сессии Совета министров в провинции Ди-Кар. На том совещании премьер-министр снова высказал свое суждение относительно того, что цель проведения совещаний Совета в мухафазах, как то имело место в провинциях Мосул, Киркук и Басра, состоит в том, чтобы лучше разобраться в их проблемах и нуждах и оказать местным правительствам поддержку и помощь в улучшении обстановки в их мухафазах и ускорении мер по оказанию их населению услуг во всех сферах.

Обстановка в плане безопасности в Ираке отмечена огромными и заметными улучшениями.

Статистические данные, представленные министерством здравоохранения, указывают на то, что по сравнению с показателями, зафиксированными в 2009 и 2010 годах, численность гражданских лиц, пострадавших от терроризма, в 2011 году постоянно снижалась. Число пострадавших от терроризма в 2010 году снизилось на 20 процентов по сравнению с 2009 годом, а в 2011 году — на 14 процентов по сравнению с 2010 годом. В текущем же году, как упомянул г-н Коблер, было совершено больше террористических нападений, но мы надеемся, что в оставшуюся часть года обстановка в плане безопасности будет постоянно улучшаться по мере того, как правительство принимает все меры с целью воспрепятствовать террористам в достижении их циничных целей.

Улучшение обстановки в плане безопасности воодушевляет многочисленных иракских беженцев на возвращение в Ирак, и статистические данные Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев указывают на то, что число иракских беженцев, например, в Сирии снизилось со 150 тысяч человек в прошлом году до 87 тысяч человек в текущем.

Что касается социально-экономической ситуации, то правительство Ирака не перестает особо указывать на то, что обязанность всех должностных лиц во всех секторах правительства заключается в том, чтобы всеми имеющимися в их распоряжении средствами удовлетворять потребности иракских граждан и улучшать обслуживание иракского народа. Правительство призывает всех сотрудничать с ним с целью облегчить страдания граждан и оказывать им все возможные услуги. Правительство Ирака также подтверждает свою приверженность плану открытия своей экономики для всех стран мира.

В этой связи мне хотелось бы указать на увеличение в мае месяце экспорта сырой нефти и на позитивное воздействие этого на экономику Ирака. В мае общий объем экспорта достиг 76 млн. баррелей на общую сумму в 7,831 млрд. долл. США при средней цене приблизительно в 103 долл. США за баррель.

Я хотел бы также отметить проведенный в министерстве нефти четвертый раунд лицензирования, в итоге которого консорциуму компаний «Кувейтская энергетика», «Турецкая нефтетопливная корпорация» и «Дрэгон ойл»

Объединенных Арабских Эмиратов был предоставлен контракт на услуги и капиталовложения для нефтеразведки в блоке 9 провинции Басра на площади в 900 кв. км, где может содержаться нефть. Этот раунд лицензирования был проведен в рамках политики получения от международных нефтяных компаний и весьма открытого представления им предложений — компаний, правомочных конкурировать за получение контрактов на услуги в разведке упомянутых в четвертом раунде лицензирования районов, в числе которых — 12 зон с шестью районами разведки, расположенных на территории целого ряда мухафаз.

Четвертый раунд лицензирования для разведки нефти и газа был открыт в присутствии заместителя премьер-министра по вопросам энергетики г-на Хусейна аш-Шахрестани, министра нефти г-на Абдель Карима аль-Луэйби и ряда членов парламента, представителей провинциальных советов, послов и представителей международных нефтяных компаний. В этом раунде приняли участие 47 компаний из Египта, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Соединенного Королевства, России, Китая, Франции, Италии, Японии, Нидерландов, Швейцарии, Норвегии, Румынии, Хорватии, Южной Кореи, Индии, Пакистана, Индонезии, Вьетнама, Таиланда, Турции и Анголы.

Министерство нефти также объявило о том, что добыча нефти Ираком на протяжении 20 последующих лет составит 60 млрд. баррелей на общую сумму, согласно оценкам, в 5 трлн. долл. США при предполагаемой цене, равной 85 долл. США за баррель. В настоящее время благодаря поступлению иностранных инвестиций министерство работает над строительством четырех новых нефтеперерабатывающих заводов в провинциях Ирака. Открытие этих заводов положительно скажется на экономике Ирака благодаря увеличению объемов производства продуктов нефтепереработки, что позитивно отразится на распределении топлива гражданам Ирака.

Ирак начал добычу нефти на новом нефтяном месторождении Аль-Ахдаб в провинции Васит в центральном Ираке, который находится под управлением Китайской национальной нефтегазовой компании и уровень добычи на котором составляет 60 000 баррелей в сутки. Попутный природный газ с этого месторождения будет использоваться в

качестве топлива для электростанции в Аль-Калае в провинции Мисан. В ходе раундов лицензирования Ирак пытается добиться повышения объемов добычи с целью удовлетворения внутреннего спроса и экспорта избытка нефти, в дополнение к увеличению ее запасов за счет открытия новых месторождений в новом блоке, в котором международным компаниям было предложено провести разведочные работы. Эти шаги подтверждают тот факт, что по прошествии менее полутора лет со времени проведения предыдущего раунда переговоров о заключении контрактов, Ирак сумел увеличить объем добычи нефти на более чем 500 000 баррелей нефти в сутки.

Я также хотел бы отметить, что 11 мая в Брюсселе делегация Ирака, возглавляемая министром иностранных дел г-ном Хошияром Зибари, подписала Соглашение о партнерстве и сотрудничестве между Европейским союзом и Ираком. Это соглашение является всеобъемлющим долгосрочным договором между сторонами, которые верят в цели и принципы Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека и привержены принципам демократии. Во время визита проводились обсуждения рабочих процедур, которые способствовали бы осуществлению Соглашения в интересах совместного сотрудничества по вопросам, касающимся инвестиций и энергетики. Ирак и Европейский союз также обсудили сроки реализации самых важных положений этого Соглашения, включая политический диалог, в дополнение к обсуждению политических вопросов, касающихся достижения стабильности и мира в арабском регионе. Я также хотел бы отметить состоявшийся 23 июня визит министров иностранных дел Швеции, Болгарии и Польши в качестве представителей Европейского союза, прибывших в Багдад для обсуждения механизма осуществления Соглашения с должностными лицами Ирака.

Что касается положения в области прав человека, Ирак вступает в новый этап, на котором его граждане закладывают основы демократии и всех видов свобод: свободы печати, свободы создания политических партий и свободы слова, а также плюрализма и мирной передачи власти. Ирак продолжает двигаться по пути укрепления уз дружбы и сотрудничества с соседними странами с целью восстановить свою положительную репутацию и жить

в мире со своим народом и соседями, увеличивая шансы на стабильность и мир в регионе.

Ирак также решительно настроен выполнять резолюции Совета по правам человека; он добился существенного прогресса и достиг важных результатов в деле защиты прав человека, несмотря на стоявшие перед нами сложные задачи и трудности. Это было достигнуто благодаря работе компетентных учреждений, специализирующихся в данной сфере, начиная с Комитета по правам человека в парламенте, министерства по правам человека и его отделений, расположенных по всему Багдаду и в его провинциях, комитетов по правам человека в провинциальных советах, и заканчивая учреждением Независимой верховной комиссии по правам человека. Кроме того, было разработано много важных законодательных норм в отношении прав человека, а ряд законов и постановлений, принятых предыдущим режимом и противоречащих принципам прав человека, были либо отменены, либо исправлены.

Ирак представил свой доклад в ходе универсального периодического обзора Совета по правам человека в Женеве и согласился с рекомендациями Совета, которые были сформулированы с учетом концепции и идей министерства по правам человека в рамках национального плана по правам человека, который, как считается, является первым планом в истории Ирака, ставшим дорожной картой в данной области. Ирак также представил свой доклад относительно Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и ведет подготовку к встрече Специального докладчика по вопросу о пытках, получившего приглашение от Ирака.

В этой связи я хотел бы отметить создание Независимой верховной комиссии по правам человека, что является для Ирака историческим достижением и подтверждением искренности его стремления к обеспечению и поощрению прав человека в стране. Уникальность этому событию придает и предусматриваемый Комиссией в законе № 54 от 2009 года механизм, который нацелен на обеспечение транспарентности, профессионализма, демократии и на реализацию парижских минимальных стандартов при создании Независимой комиссии Парламентским комитетом по правам человека,

Парламентским комитетом экспертов и остальными участниками, что увенчалось утверждением палатой представителей членом совета уполномоченных. Процесс создания всеобъемлющей системы поощрения прав человека обогатился важным институтом, который пользуется поддержкой со стороны Организации Объединенных Наций и ее учреждений.

Свобода печати и свобода слова являются для «четвертой власти» двумя наиболее важными гарантиями эффективного механизма контроля за положением в области прав человека и реализацией верховенства права в Ираке. Конституция гарантирует свободу слова и свободу убеждений во всех формах, а также свободу печати, публикаций, рекламы, средств массовой информации и издательской деятельности. Свобода слова и свобода убеждений являются основными составляющими демократического строительства, которое непрерывно развивается с 2003 года.

Принят закон № 22 о защите журналистов, и мотивами в пользу его принятия стало стремление к обеспечению свободы печати и слова, гарантий прав журналистов и привлечению особого внимания к их роли в установлении демократии в новом Ираке. Важная роль журналистов состоит в том, чтобы дополнять усилия тех, кто осуществляет наблюдение за реализацией прав человека. Согласно статье 2 этого закона, он направлен на защиту прав журналистов и обеспечение их защиты в Республике. Некоторые положения закона имеют отношение к юридическим гарантиям для журналистов с тем, чтобы они могли свободно и беспрепятственно выполнять свою работу.

Я хотел бы подтвердить тот факт, что Ирак выполняет свои гуманитарные и международные обязательства по отношению к обитателям лагеря «Новый Ирак» (бывший лагерь Ашраф). Как отмечал г-н Коблер, правительство Ирака проявляет гибкость в подходе к переселению жителей лагеря. Ирак также всемерно сотрудничает со Специальным представителем Коблером и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в решении связанного с лагерем вопроса и переселением его жителей в лагерь «Хуррия». Правительство Ирака обращается к членам Европейского союза и другим странам с призывом способствовать процессу переселения жителей

лагеря, что станет окончательным решением данной проблемы.

Если говорить о региональной и международной ситуации, то в соответствии с обязательствами Ирака перед странами региона и мировым сообществом и своими устремлениями миролюбивого государства, прилагающего усилия к установлению всеобщего мира и безопасности на основе сотрудничества в деле достижения целей и задач Устава Организации Объединенных Наций, иракское правительство после проведения в марте совещания глав арабских государств занималось подготовкой встречи группы «пять плюс один» (5+1) и Европейского союза с делегацией Исламской Республики Иран по вопросам иранской ядерной программы, которая проходила 23 и 24 мая. Совещание проводилось в столице одного из арабских государств, чтобы обсудить этот важный и насущный вопрос, и это является отражением заинтересованности арабских стран и их граждан в решении данного вопроса мирным путем и их ответственности за защиту региона и проживающих на его территории народов от войн и конфликтов. В заявлении, принятом по итогам совещания государств — членов группы «пять плюс один» и представленном Высоким представителем Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности г-жой Катрин Эштон на пресс-конференции 24 мая, была выражена благодарность правительству Ирака, и особенно министру иностранных дел г-ну Хошияру Зибари, за исключительное гостеприимство и проведение этих встреч.

В контексте проводимой Ираком политики открытости в отношении всех стран мира министр иностранных дел г-н Хошияр Зибари посетил 14 июня Москву по приглашению своего российского коллеги г-на Сергея Лаврова. В ходе визита два министра обсудили результаты переговоров по ядерным вопросам, которые проходили в Багдаде с участием шести стран и Ирана, а также роль Ирака в организации этого совещания, предшествующего состоявшемуся позднее совещанию в Москве. Была достигнута договоренность по протоколу о политическом и дипломатическом сотрудничестве между министерствами иностранных дел Ирака и Российской Федерации. Кроме того, на совещании обсуждалась работа российских нефте- и газодобывающих компаний, а также компаний в области электроэнергетики, сотрудничество в

военной сфере и идея установления воздушного сообщения между Багдадом и Москвой.

Я также хотел бы отметить активную роль министра иностранных дел г-на Хошияра Зибари, который возглавлял иракскую делегацию на состоявшейся 30 июня в Женеве встрече международной рабочей группы по Сирии и в работе совещания на уровне министров, проводимом с целью выработки подготовленного по итогам работы группы заключительного документа. Ирак предложил ряд важных замечаний, которые отражали его позицию в вопросе урегулирования сирийского кризиса и были зафиксированы в итоговом документе. Министр иностранных дел Ирака также участвовал в проведенной 2 июля в Каире конференции сирийской оппозиции в качестве председателя Лиги арабских государств.

В рамках стратегической линии Ирака на укрепление связей с арабскими странами г-н Хошияр Зибари встретился с президентом Арабской Республики Египет г-ном Мухаммедом Мурси. Во время этой встречи г-н Зибари передал г-ну Мурси приветствия президента Ирака Джаляла Талабани, премьер-министра Нури аль-Малики и иракского народа и поздравления в связи с его избранием новым президентом. Г-н Зибари отметил важность двусторонних отношений между двумя странами как на официальном уровне, так и на уровне граждан и подчеркнул стремление Ирака к улучшению отношений между двумя нашими странами, что послужило бы на пользу их интересам.

В осуществление обязанностей Ирака, предусмотренных резолюцией 1957 (2010) от декабря 2010 года, которая отменила санкции против Ирака, и вслед за добровольным осуществлением Ираком Дополнительного протокола к Соглашению о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии иракский парламент 28 июня ратифицировал Дополнительный протокол.

Что касается ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, то я бы хотел заявить, что Ирак привержен урегулированию всех нерешенных вопросов с нашим соседом Кувейтом на основе дружеских отношений и переговоров. Я также заверяю Совет в том, что существует позитивное сотрудничество и обмен мнениями между правительствами Ирака и Кувейта с целью урегулирования

между нашими двумя странами всех нерешенных вопросов, которые возникли в результате вторжения Саддама в Кувейт в 1990 году. Урегулирование этих остающихся вопросов — это один из главных приоритетов для нас, иракцев. Я заявляю о приверженности моей страны выполнению остающихся обязательств в рамках соответствующих резолюций, принятых Советом Безопасности по ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом.

В этом контексте правительство Ирака в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста и некоторыми дружественными странами предпринимают активные усилия по установлению местонахождения останков пропавших без вести кувейтцев. Иракские власти изучают официальные документы и исследуют места массовых захоронений с целью нахождения останков пропавших без вести граждан Кувейта. Мы добились хороших результатов в этом отношении и прилагаем серьезные усилия для того, чтобы раз и навсегда закрыть этот вопрос.

В порядке осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности и усилий министерства иностранных дел, направленных на окончательное урегулирование вопроса о кувейтской собственности, захваченной бывшим режимом в 1990 году, 16 апреля в штаб-квартире Центрального банка Кувейта кувейтской стороне были переданы банкноты, монеты, документы и ключи, принадлежащие Центральному банку Кувейта. 17 апреля в здании министерства иностранных дел кувейтскими властями были переданы 15 кассет с микроплёнкой, на которых записаны архивы кувейтской газеты «Аль-Анба».

Хотел бы также сослаться на прошедшую 29 апреля в Багдаде встречу объединенного ирако-кувейтского комитета министров, где обсуждался ряд вопросов, самые важные из которых — это обязательства Ирака по международным резолюциям, сухопутные границы, свобода судоходства в проливе Абд-Аллах, вопрос о пропавших без вести иракцах и кувейтцах, кувейтские займы Ираку, компенсации, новый кувейтский порт Мубарак, определение рыболовной зоны в Заливе и открытие кувейтских консульств в Басре и Эрбиле.

По итогам этой встречи были подписаны следующие документы: подписанный министрами иностранных дел двух стран протокол заседаний

второй сессии Высокого комитета, на которой был определен круг всех вопросов, подписанное министрами иностранных дел двух стран соглашение об учреждении совместного комитета по сотрудничеству между Ираком и Кувейтом и подписанное министрами транспорта двух стран соглашение между Ираком и Кувейтом об учреждении объединенного комитета по вопросам управления для содействия организации судоходства в проливе Абд-Аллах. Была также достигнута договоренность о подписании ряда других соглашений по завершении юридических процедур в каждой из стран; подписание состоится до конца этого года во время визита премьер-министра Кувейта в Багдад.

На встречах комитета и подкомитетов царил позитивная атмосфера и дух общей решимости добиться значимых улучшений в ирако-кувейтских отношениях. Все это было достигнуто благодаря политической воле лидеров двух наших стран. Мы надеемся, что успехи, достигнутые во время состоявшейся 29 апреля встречи, откроют путь к тому, чтобы в отношении Ирака перестали действовать положения главы VII, в особенности когда будет достигнуто понимание в отношении конкретных механизмов и общего видения дальнейших шагов.

В заключение я хотел бы обратиться к письму министра иностранных дел Ирака г-на Хошияра Зибари от 28 июня 2012 года в адрес Генерального секретаря Пан Ги Муна, в котором заявляется о том, что Ирак желает продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку сроком на 12 месяцев (S/2012/520, приложение). От имени нашего правительства я также выражаю признательность МООНСИ за ту роль в деле поддержки Ирака, которую она играет у нас в стране и в Нью-Йорке, а Специальному представителю Мартину Коблеру — за усилия по оказанию поддержки, о которой просило иракское правительство, в соответствии с согласованными между двумя сторонами механизмами. Я согласен с заявлением моего друга Мартина Коблера о том, что сейчас присутствие МООНСИ в Ираке необходимо как никогда.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается 15 ч. 55 м.